

ПРОСВІТЯНИ

Влада — Радам!

Газета Верховної Ради України

◆ № 145 [395] ◆ Субота, 1 серпня 1992 року ◆

Ціна 2 крб.

ПРОСПІЛКИ І МІЛІЦІЯ

Створення профспілки ате-стованих працівників МВС — звичайне у країнах СНД уніве-рситетське — звичайне від час бр-фінту голова профспілки Во-лодимир Карасін. Це стало монументом звадям, прийнято-му законом України «Про міліцію». Сліди будувати на дещо інших засадах, ніж традиційні, і на атедовиме до-будувати профспілку. Во-не відмовляється від тради-ційного принципу, демокра-тичного централізму — мен-шість залишається при влас-ній думці і може відстоюва-ти її навіть після прийняття рі-шення.

Профспілка займається і в-дстоюванням майнових ін-тересів співробітників орган-ів внутрішніх справ, проблемами реорганізації робочого часу, компенсації за специфічні умови праці, створенням страхових фондів.

Керівник підрозділу МВС не мігнуту, прага бути обра-ним на власній посаді в профспілку. Заливши праці-вників організувати зарплату лише з маси профспілки, ности вної формулюються за разуюн аносів і госпо-дарської діяльності.

Актуально

Запити військових обмежена

Напружено налягається ситуація в Харківському місті. Представники Міністерства оборони Азербайджану по-третєму по-третєму минають дію від триваю-чих запитів до військ МВС. Військові ретельно вивчають угоду про повернення території, а також угоду про реінтеграцію такої угоди. Військові ретельно вивчають угоду про реінтеграцію такої угоди. Військові ретельно вивчають угоду про реінтеграцію такої угоди.

Ні за що не відомо...

Передача острова Південно-Західного узбережжя Апеннінського півострова в Апеннінському морі. Передача острова Південно-Західного узбережжя Апеннінського півострова в Апеннінському морі.

Вимагають стабілізації

З вимогами парості національної гвардії Грузії і збройних загонів «Імператорів» на неадекватний ставиставлення групи членів Держадміністрації. З вимогами парості національної гвардії Грузії і збройних загонів «Імператорів» на неадекватний ставиставлення групи членів Держадміністрації.



Привілейовані?

В Українській академії внутрішніх справ відбувся перший випуск слухачів

... Не відміну від випускників інших вузів, навча-вання закінчили ці члени бати роботи не зали-шається. Привілейовані! Та ні, проста закінчили прогресу, а оточили відставили голову під кулі за мізерну плату стів додалі мавина. На місцях, а УСР, РВСР, розуміють, що єдині нової вимі-ни в цій неадекватній установі на змінаюся мало-що, прота з історичними чекують нового попов-нення.

Отже, а доручити Поближаними і напутити сло-вами проведили випускників міністр внутріш-ніх справ України А. Василішин, голова Сімей-ної офіції України Г. Омельченко, професорско-викладацької колегії академії

Михайло БЕНД.

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

НА ВЗАЄМОВІГІДНІЙ ОСНОВІ

31 липня Голова Верхо-вої Ради України Іван Сте-панович Плячак прийняв де-легацию Австрії на чолі з Федеральним Міністром до-ктором Францом Фішлером.

Федеральний Міністр сільсько-го та лісового господа-рства Республіки Австрія вже мав бесіди в Кабінеті Міні-стрів України. Міністерстві сільсько-го господа-рства і продовольства України

у Верховній Раді був продовжений діалог щодо дальшого співробітництва двох держав, сільсько-го під-приємництва на взаємо-вигідній основі. Голова Верхо-вої Ради України Іван Сте-панович Плячак окреслив ко-ло проблем, які стоять інше перед економікою незалеж-

ної України, виклав свої міркування щодо можливих підходів і методів їх розв'язання, зокрема і у рамках українсько- австрійського співробітництва. Підкреслю-ючи роль парламенту України в цій справі, Пан Франц Фіш-лер з розумінням і прихиль-ністю поставив до висво-лення думок, розвитку оскре-м з них відповідно до влас-ного їх бачення, оклав про-екти можливих програм спів-робітництва і агалузі лісо-вого господа-рства.

Бесіда пройшла в атмос-фері ширшої і повагою вза-єморозуміння, обоюдної за-цікавленості у дальшому розвитку ділового взаємо-вигідного співробітництва двох наших держав

З української сторони у бесіді взяв участь міністр сільсько-го господа-рства і продовольства України Ва-силь Михайлович Ткачук. Австрійську сторону презен-тували члени Кабінету Фе-дерального Міністра пан Отто Фройдгофмайер, заступ-ник начальника горючої та економічно-політичної секції Федерального Міністра пан Ернст Талер, інші офіційні особи, представники преси.

Під час бесіди був присут-ній Тимчасовий Повірений у справах Австрії а Україні пан доктор Міхаель Венін-гер.

Австрійські аграрії пере-буватимуть в Україні ще кілька днів. Вони планують зустрітись із сільськими тру-дівниками Київської області.

ШЛЯХ ДО ЗАГАДО

Відбулася зустріч Прем'єр-міністра України І. В. Фокін з представниками Федерації незалежних профспілок України. Федерація профспілок працівників кооперації та інших форм підприємництва України, профспілок працівників залізничного транспорту, працівників і транспортних будівельників України, Академії наук України, солідарних профспілок України. Обговорено питання щодо підписання угод між урядом і профспілками на 1992 рік.

Відзначаючи зустріч, І. Фокін наголосив, що мета у всіх її учасників одна — зробити

нашу державу такою, яка гарантує високу со-ціально захищеність своїх громадян. А це можливе лише за умов збільшення обсягів виробництва різноманітної продукції. На дум-ку Прем'єр-міністра, багато актуальних пи-тань соціального захисту трудящих мають бу-ти вирішені в прийнятій Законі про працю, проект якого був внесено ближчим часом до Верховної Ради. Уряд наполягав, підкрес-ля І. В. Фокін, щоб цей документ парламент розглянув поспіше.

Сторони дійшли згоди, щоб узгоджували комісія у тижневий строк добирала текст угод і подавала його на підписання.

Читайте в номері

10

Студентка факультету жу-ридикції КДУ Наталія Фі-ліченко запропонувала нам серію інтерв'ю з дітями знаменитих людей України. Перший матеріал цієї серії —

«ДОЧКА
ОСІНЬНОГО
МИКОЛАЯ»
— розмова з Олексієм Жу-вильським.

ПРОБЛЕМИ

ЗАЛИШАЮТЬСЯ

31 липня а Одеській об-ласті перебував Прем'єр-міністр України І. В. Фокін. Зранку, прямо а літаку він завітав до Чорноморського паролтавства. Там відбула-ся розмова із спеціаліст-ами про нерпости проблеми українського торгового фло-ту, про ті конкретні кроки, які треба зробити, щоб на-ша країна стала могутньою морською державою.

Потім Прем'єр-міністр по-бував у сільському Коми-тернському районі, що в центрі області. Тут повною мірою проявилася шкода, заподіяна нещадною посу-хою багатовіковим господа-рством Причорномор'я. Як краще розпорядитись бідним уро-жайом, щоб забезпечити продовольством населення регіону? Що слід зробити, щоб протиставити посу-су міцнішому? Почуючи від-повіді на ці запитання ста-ли бесіди І. В. Фокін з ліхборівцями, спеціаліст-ами. У другий половині дня Прем'єр-міністр мав трива-лу розмову в обласному центрі з відповідальними працівниками місцевої державної адміністрації, керів-никами як спеціалістами раду господа-рства.

РПГА офіція Міно-лістатівського гарнізону через газету Мінборо-ни України «Народна армія» звернулася до Президенту України, парламенту, Міністер-ства оборони а приво-ду ситуації, що склалася з забезпеченням військ-овослужбовців ми-лом.

Пови ще не лізно, неадекватності у звер-ненні денонсують умов, робити стілу без-душності, подати пра-вильну діалог.

Написано одне, читають по-різному.

А ГОЛОВНЕ—В ОСНОВІ

Останні події на Чорноморському флоті — прийняття українськими пристапів гарнізонів Севастопольської, а згодом Качинської айланських номіндатур, несамовільного переїзду сторожових і Севастополь до Одеси, термінові «пожволенні» українсько-російським переговорам з цього приводу — засвідчили одне: принципу повторення таких ситуацій не усунуто. Вони ж, на мій погляд, одна — набавання Росії остаточно анігнати права української України на частину Чорного моря. Звідси одні заперечує, інші похвалюють поступки Москви, спершу «пропонувавши» десять айлантків, з часом збільшених до сорочки. І все одне треба, мовляв, ще й це домогтися, і

Випливає, що причина істотного загального небажання Росії чинитися піднятися не «по-братньому», а по справедливості, а виявляється в тому, що навіть підтримка небажання Росії підтримати економічної стабільності приймають і підписувати недосконалі проміжні угоди. Наприклад, безперечно, це правий шлях, угоди про стабільність економіки, але загальні, а конкретні, чіткі.

[illegible]

МІЖНАРОДНІ СПРАВА

Міжнародні справи. Для неспадкової дії «словосполучення звучить глобально, детально, а також історично» (якщо асоціюється з офіційними візнаннями перемовинами, а не з приватними розмовами). Проте, якщо родна діалектизація не діє суворо конкретно, глобально, а також історично, то значення яких вона зацікавлена, відбита наріжних інтересів, а не тільки в контекстах, у першу чергу — за

[illegible]

понував компроміс: нехай приймуть українсьну присягу, я служать під нонам-даннєм Касатова до остачного виріння до 40. Не звільня би Касатонів моряків зі служби, же треба було б Кожинів перепідкорювати в БМС України, і вони нормально служили б до ноня що спільному ЧФ. Тим більше що президент є в спільних стратегічних силах СНД, конволя присягають ті держа-

ві, громадянам якої вони є, а служити спільній справі. Крім того, безсумнівно, врешті-решт, навіщо отой 15 пункт після того, як ЧФ буде поділено? Тоді чинним буде законодавство України або Росії, і перед військовими нестане нормального «шлюбозв'язування»: чи то переприписати, чи то перевести до якогось флоту за бажанням, чи то дослужувати за контрактом, якщо його політики обумов-

Тож, на мій погляд, щоб уникнути зайвої конфронтації і нормально, однаково читати документи. Їх треба в першу чергу критично писати. Але головне — усвідомити політичні реалії сьогодення і відійти від уявлення, що Во то просто літери. Кожен сторожовик ішов до Одеси, навазівся йому задунали постріли. Ходили, по передяхували — не так важливо. Найголовніше і найстрашніше те, що вони чули, а цілє у них були одні — життя людей, спокій мільйона українських і російських, народина. А можливо, й то більше.

Володимир СКАЧКО.

ВДАЛИЙ ПОЧАТОК

ПРАКТИЧНОГО ВИРІШЕННЯ НАЦІОНАЛЬНИХ ПИТАНЬ

З Угорщини повернулася українська делегація, яка ходить до складу змішаної українсько-угорської комісії з питань забезпечення прав націємцінам.

Українську делегацію очолював перший заступник міністра закордонних справ Микола Манасевич, угорську — держсекретар управління угодів, які проживають за кордоном, Геза Енц.

Після закінчення переговорів обидва керівники проїхали в Мадя Угорщини прес-

В Україні, в основному в Закарпатській області, проживає 160 тисяч угорців. А найбільш українці проживає в Угорщині? Це турки, росіяни. За переписом 1989 року в Угорщині проживало 10 тисяч українців, своєю рідною мовою назвали українську або русинську 674 чоловіка. Але за підрахунками нашого посольства в Угорщині, яких ніхто не заперечує, українців там проживає 10 тисяч і більше.

— Створення й робота такої змішаної комісії, — продовжує Микола Петрович — це перша в Європі спроба вирішувати питання національної ідентичності між державами з відмінними відповідями на його політичного механізму. Зустрічтись будемо дев'ять років, розглядати всі про-

Тоталітарний режим СРСР не визнавав жодних національних інтересів. Східної Європи, а місцеві режими не турбувалися про своїх громадян. Тут панувала жорстка демократія, ця ситуація стає коринним чинником. Зростає рух націоналістичних меншин, а відтак до кожного громадянина. Ці суверенні держави створюють конференції Микола Макаренко, він же розповів журналістам про прийнятий у нас Закон про національні меншини в Україні».

З свого боку Геза Енц нашої держави - культур підкреслив, що в обох уря- но-національну автономію дів політичні бажання сто- Вл. Інф.

- В постійних комісіях

нього надійшли численні пропозиції, які ставлять на меті удосконалити майбутній Закон. Сьогодні Комісія систематизує й аналізує цю «інформацію до роздумів», щоб згодом депутати дізналися про те, які зауваження враховані, а які Комісія не вважає прийнятними.

Інший напрям роботи Комісії: розробка зауважень і пропозицій щодо проекту Закону «Про зміни і доповнення до Закону про Іноземні Інвестиції». Це викликало тим, що деякі депутатські та державні структури вважають за необхідне ухвалити загалом Закон. Точніше ж зору Комісії у закордонних справах Ілліна не варто змінювати законодавчий акт, прийнятий не так давно. Це може усунювати позиції України у міжнародному бізнесі.

Порядок здійснення операцій з національною та іноземною валютою в Україні, зокрема, міжнародних фі-

наисових розрахунків юридичних осіб (підприємств, окремих громадян), як вітчизняних, так і зарубіжних визначається у проекті Закону «Про валютне регулювання», котрий сьогодні теж є об'єктом уваги Комісії.

Ще один законопроект — «Про аудиторську діяльність» передбачає нові критерії призначення і відкликання зонтичних економічних зв'язків. Аудиторська практика — на відміну від того, чим займаються державні фінансові органи — передбачає роботу по перевірці фінансових операцій, здійснювану на основі внутрішніх аудиторських засадах. Аудитор не ревізор, а спеціаліст, який допоможе тим, хто зацікавлений у чістоті і ясності свого власного фінансового становища. До речі, Інтерес до відповідної діяльності Урядом виникли внаслідок всеохоплюючої аудиторської компанії. Справа — за відповідним законом.

Від аспекту зовнішньоекономічного переделу до зовнішньополітичного. Чим займається сьогодні Комісія? Комісія розробляє угоди, підписання, денонсації міжнародних договорів, визначення правомочності здійснення діяльності таких чужинських підприємств і структурних підрозділів. Головний зміст законопроекту «Про міжнародні договори», який розробляє Комісія. Запропоновано розширити перелік міжнародних договорів, які гарантують

поклад ста держав. Сок звернувся до України з проханням приєднатися до угоди (до 1957 — 1958 роках наша Верховна Рада порушувала прохання Міжнародного бюро праці до України, але Україна цього не зробила, а Україні було відмовлено, оскільки її там не вважали за верховну державку). Пропозиція Міжнародного бюро праці щодо розширення складу угоди.

освідки, на відміну від
органів, зазначених нам у спад-
щизині, які ніяк не сувереними
минули, він враховує такі
реалії України, які виникли
з інституту президентської
влади і відповідно розмежу-
вання прав і обов'язків Пре-
зидента, Верховної Ради,
Кабінету Міністрів, тощо.

Комісія продовжує співробітничати з Міністерством закордонних справ України у справі налагодження нашої дипломатичної служби. Тут значною мірою допомагає усім світом — ця стратегія має здійснюватися щодня крок за кроком, послідовно і ефективно.

Володимир САВЦОВ.

Володямир САВЦОВ

ДЕРЖАВНА ПРОГРАМА ПРИВАТИЗАЦІЇ МАЙНА ДЕРЖАВНИХ ПІДПРИЄМСТВ

Київ — 1992 р.

Прийняли
під свій
дах

Постанова Верховної Ради України

Про Державну програму приватизації майна державних підприємств

Верховна Рада України постановляє:

1. Затвердити Державну програму приватизації майна державних підприємств на 1992 рік, внесену Кабінетом Міністрів України (на додачу).

2. Верховній Раді Республіки Крим, Радам народних депутатів до 1 вересня 1992 року розробити та затвердити відповідно республіканську (Республіки Крим) і місцеві програми приватизації, виходячи з вимог Державної програми приватизації майна державних підприємств на 1992 рік.

3. Закон України «Про приватизацію державних підприємств (малу приватизацію)» внести в дію з 1 липня 1992 року.

Голова Верховної Ради України
І. ПЛЮЩм. Київ
7 липня 1992 рокуДодаток до Постанови Верховної Ради України
від 7 липня 1992 року

ЗМІСТ

Загальні положення

Частина I. Пріоритети та умови проведення приватизації

Розділ 1. Об'єкти приватизації

Розділ 2. Способи приватизації для різних груп об'єктів

Розділ 3. Порядки вилучення та обігу приватизаційних майнових сертифікатів

Розділ 4. Умови умови іноземних інвесторів у приватизації

Розділ 5. Створення умов, що сприяють процесу приватизації

Розділ 6. Вимоги до республіканської (Республіки Крим) та місцевих програм приватизації

Частина II. Завдання та прогнози щодо змін структури власності

Розділ 1. Форми власності та прогнози динаміки їх структури

Розділ 2. Завдання щодо приватизації

Розділ 3. Прогнози надходження грошових коштів та нормативи їх розподілу

Частина III. Заходи щодо організації процесу приватизації на 1992 рік

Розділ 1. Законодавче, нормативне та методичне забезпечення приватизації

Розділ 2. Створення мережі державних органів приватизації

Розділ 3. Сприяння створенню інфраструктури приватизації

Розділ 4. Інформаційне забезпечення

Розділ 5. Науково-дослідне забезпечення

Розділ 6. Народне забезпечення

Розділ 7. Фінансове забезпечення

ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

Державна програма приватизації (надалі — Програма) — це складова частина програми створення ринкової економіки в Україні. Програму розроблено відповідно до Концепції роздержавлення і приватизації підприємств, землі та житлового фонду, Закону України «Про приватизацію майна державних підприємств», «Про приватизацію невеликих державних підприємств (малу приватизацію)», «Про приватизацію підприємств».

Програма передбачає досягнення таких головних цілей: зміну відносин власності на засобі виробництва з метою їх нісного відтворення та ефективного використання; створення підприємств іноземних власників на основі бездержавної соціально орієнтованої економіки; структуру перебудову економіки; стабілізацію економічного становища; розвиток конкурентної економіки монополізму; залучення іноземних інвестицій.

Програма визначає: пріоритети та умови приватизації майна, що перебуває у загальнодержавній власності; завдання щодо приватизації на 1992 рік і прогнози щодо змін структури власності на 1993—1994 роки; виходи, спрямовані на забезпечення у 1992 році організаційно-економічних умов для реалізації державної політики приватизації у 1993—1994 роках.

Положення Програми є обов'язковими для виконання центральних і місцевими органами державної виконавчої влади, органами місцевого та регіонального самоврядування.

ЧАСТИНА I. ПРИОРИТЕТИ ТА УМОВИ ПРОВЕДЕННЯ ПРИВАТИЗАЦІЇ

Розділ 1. Об'єкти приватизації

1.1. Першочерговою приватизації підлягають об'єкти, які найбільше впливають на розвиток споживчого ринку, а також ті, що стимулюють процес стабілізації державного бюджету, галузь економічного розвитку України, формування її ринкової економіки.

До таких об'єктів належать: підприємства оптової та роздрібної торгівлі, громадського харчування і побутового обслуговування; підприємства енергетичного підприємства житлово-комунального господарства, включаючи житлове, ліфтове, готельне, зелене, ри-

туальне обслуговування, благоустрій населених пунктів, ремонтно-будівельну діяльність;

підприємства будівництва і промисловості будівельних матеріалів;

підприємства харчової промисловості, а також підприємства, що спеціалізуються на переробці сільськогосподарської продукції, обслуговують сільськогосподарське виробництво, виробляють продукцію виробничо-технічного призначення для його забезпечення;

підприємства місцевої, деревообробної, легкої промисловості;

об'єкти підприємств всіх галузей народного господарства, якщо їх об'єктами не зумовлено застосуванням державних фінансових та регульованих цін і тарифів; незавершені об'єкти, об'єкти незавершеного будівництва, що фінансувалися за рахунок державних капіталовкладень та доцільні з державного, місцевих бюджетів, або нормативні строки будівництва яких вже минули;

підприємства матеріально-технічного постачання.

1.2. Об'єкти, що підлягають приватизації за погодженням з Кабінетом Міністрів України:

об'єкти вилучення об'єктів;

підприємства атомного машинобудування;

спеціалізовані елеватори, холодильники, об'єкти складського господарства, що забезпечують постійне розміщення державних ресурсів, зберігання мобілізаційних запасів;

підприємства, що переробляють руди дорожніх металів, когнітові та напівкогнітові кимічні, радіоактивні та радіоізомерні елементи;

підприємства та об'єкти паливно-енергетичного комплексу, в тому числі вугілля, нафто- і газопереробні підприємства і організації, об'єкти нафтопродуктообезпечення, нафтохімії, що мають міжобласне та республіканське значення;

підприємства залізничного, морського, річкового, авіаційного транспорту та підприємства автомобільного транспорту загального користування;

підприємства та інші заводи, селекційно-гбридні центри, державні наслідницькі інспекції та лабораторії дослідження сортів сільськогосподарських культур, сортопробувальні станції та ділянки;

підприємства та об'єкти електроенергетики, гідроелектричних, теплових і атомних централей;

підприємства медичної промисловості;

підприємства, що здійснюють роздрібну торгівлю за валюту;

експлуатаційні підприємства водопровідно-каналізаційного, теплового і газового господарства житлово-комунального галузі;

підприємства, які спеціалізуються на випуску протезно-ортопедичних виробів.

1.3. Підприємства та об'єкти, що не підлягають приватизації в 1992 році:

майно органів державної влади і управління, Збройних Сил, Національної гвардії, Служби безпеки, Прикордонних військ, правоохоронних і інших органів;

об'єкти Національного космічного агентства України при Кабінеті Міністрів України;

золотий і валютний фонди та запаси, державні матеріальні резерви;

сміттєва система, підприємства як установи, що забезпечують випуск та зберігання грошових знаків і цінних паперів; телебачення та радіотрансляційні центри;

підприємства геологічної, картографічної, гідрометеорологічної служби, служби контролю за станом навколишнього середовища;

об'єкти освіти, фізичної культури, спорту і науки, що фінансуються з бюджету, а також пароліди, технічні колекції з навчальних та наукових процесом. Об'єкти освіти, фізичної культури і спорту, які належать підприємствам та відомствам, можуть приватизуватися за умов обмеження їх приватизації;

об'єкти культури, мистецтва, архітектури, меморіальні комплекси, заповідники, перші точки загальнонаціонального значення;

об'єкти державних систем стандартизації, метрології та сертифікації продукції;

підприємства по виготовленню та ремонту всіх видів зброї, підприємства, що виробляють вибухові, вибухобезпечні речовини та проводять буроприпривні роботи;

підприємства по випуску наркотичних, бактеріологічних, біохімічних психотропних, сільськогосподарських та отруйних засобів;

крематорії й яловодів;

автомобільні шляхи загальнодержавного користування;

підприємства, місця електропостачання, гідрометеорологічної служби, служби контролю за станом навколишнього середовища;

об'єкти освіти, фізичної культури, спорту і науки, що фінансуються з бюджету, а також пароліди, технічні колекції з навчальних та наукових процесом. Об'єкти освіти, фізичної культури і спорту, які належать підприємствам та відомствам, можуть приватизуватися за умов обмеження їх приватизації;

об'єкти культури, мистецтва, архітектури, меморіальні комплекси, заповідники, перні точки загальнонаціонального значення;

об'єкти державних систем стандартизації, метрології та сертифікації продукції;

підприємства по виготовленню та ремонту всіх видів зброї, підприємства, що виробляють вибухові, вибухобезпечні речовини та проводять буроприпривні роботи;

підприємства по випуску наркотичних, бактеріологічних, біохімічних психотропних, сільськогосподарських та отруйних засобів;

крематорії й яловодів;

автомобільні шляхи загальнодержавного користування;

підприємства, місця електропостачання, гідрометеорологічної служби, служби контролю за станом навколишнього середовища;

об'єкти освіти, фізичної культури, спорту і науки, що фінансуються з бюджету, а також пароліди, технічні колекції з навчальних та наукових процесом. Об'єкти освіти, фізичної культури і спорту, які належать підприємствам та відомствам, можуть приватизуватися за умов обмеження їх приватизації;

об'єкти культури, мистецтва, архітектури, меморіальні комплекси, заповідники, перні точки загальнонаціонального значення;

об'єкти державних систем стандартизації, метрології та сертифікації продукції;

підприємства по виготовленню та ремонту всіх видів зброї, підприємства, що виробляють вибухові, вибухобезпечні речовини та проводять буроприпривні роботи;

підприємства по випуску наркотичних, бактеріологічних, біохімічних психотропних, сільськогосподарських та отруйних засобів;

крематорії й яловодів;

автомобільні шляхи загальнодержавного користування;

підприємства, місця електропостачання, гідрометеорологічної служби, служби контролю за станом навколишнього середовища;

об'єкти освіти, фізичної культури, спорту і науки, що фінансуються з бюджету, а також пароліди, технічні колекції з навчальних та наукових процесом. Об'єкти освіти, фізичної культури і спорту, які належать підприємствам та відомствам, можуть приватизуватися за умов обмеження їх приватизації;

об'єкти культури, мистецтва, архітектури, меморіальні комплекси, заповідники, перні точки загальнонаціонального значення;

об'єкти державних систем стандартизації, метрології та сертифікації продукції;

підприємства по виготовленню та ремонту всіх видів зброї, підприємства, що виробляють вибухові, вибухобезпечні речовини та проводять буроприпривні роботи;

підприємства по випуску наркотичних, бактеріологічних, біохімічних психотропних, сільськогосподарських та отруйних засобів;

крематорії й яловодів;

автомобільні шляхи загальнодержавного користування;

підприємства, місця електропостачання, гідрометеорологічної служби, служби контролю за станом навколишнього середовища;

об'єкти освіти, фізичної культури, спорту і науки, що фінансуються з бюджету, а також пароліди, технічні колекції з навчальних та наукових процесом. Об'єкти освіти, фізичної культури і спорту, які належать підприємствам та відомствам, можуть приватизуватися за умов обмеження їх приватизації;

об'єкти культури, мистецтва, архітектури, меморіальні комплекси, заповідники, перні точки загальнонаціонального значення;

(Продовження на 4-й стор.).

«Мій фінансово не такі але й багаті, але багаті не ширі, на розуміння тиа пролам, з якими зіткнулася сьогодні називаючи Україну, — означає на ласоноренденті у Києві президент Об'єднання українців у Вальнобританії Василь Подпалний. Він, зокрема, повідомив журналістів, що завершувалися розмови щодо формальностей цієї парадної Центрального дому цього Об'єднання під амбасадой України у Лондоні. Світі офіс наші брати з туманного Альбйону порадою, у користування Міністерства закордонних справ України на 99 років і за чисто символічну плату: один фунт стерлінгів за рік.

Тим часом українська громада у Вальнобританії лідогувала і другий будинок, де житимуть, очевидно, сім'ї українських дипломатів, — умишлення родини Іванівських, що знаходиться неподалік від української амбасад у Лондоні. Його теж організували за сприяння Посольства України у Вальнобританії.

Різняк ВІТРИН.

У Національному банку

Національний банк України 31 липня 1992 року встановлює курс наробочих і купівель до іноземних валют:

1 австралійський долар	120.17
1 австрійський шілінг	15.92
1 англійський фунт	15.92
1 бельгійський франк	308.59
1 німецький марк	32.87
1 французький франк	14.28
1 голландський гульден	98.21
1 датська крона	28.21
1 італійський ліра	2.46
1 канадський долар	136.05
1 норвезька крона	2.46
1 долар США	141.28
1 фінська марка	38.89
1 французький франк	22.13
1 шведська крона	28.29
1 швейцарський франк	121.61
1 японський ієн	12.61
1 австрійський шілінг	221.87
1 іспанський песета	17.23
1 грецький драхма	8.81
1 ірландський фунт	290.00
1 іспанська крона	3.40
1 нідерландський гульден	555.10
1 ліванський фунт	0.79
1 лотарський ескудо	12.00
1 сингапурський долар	108.00
1 турецький ліра	6.23
1 єстонська крона	13.56
1 долар США в розрахунок на 1 лютого в 1992 році	161.20

Валютний коефіцієнт купівель до наробочих під час здійснення не міжбанківських операцій становить 1.0.

3

ПРИВАТИЗАЦІЯ МАЙНА ДЕРЖАВНИХ ПІДПРИЄМСТВ

ионі
ерційним
оційним
ром з
ежу
диртних
риств

об'єктів групи А провадяться шляхом
покупців, викупом підприємства за аль-
тернативний план приватизації, продажу з відстрочкою
або на аукціоні, викупу державного
оренду з викупом (підпункти 2.2, 2.3,
2.4).

Відповідних переліків органів привати-
зації, які пропонуються для при-
дбання інформаційних бюлетенів щомісяця.
Покупці подають до органів приватиза-
ції заяви надходять заява від товари-
ства працівників об'єкта приватизації,
але не надходять заяви від інших
підприємств до переліку об'єктів, привати-
зується шляхом викупу (підпункт 2.2 Про-
грами).

Відповідно до завдань цієї Програ-
ми (Республіки Крим), місцевих програм
публікують у відповідних інформа-
ційних бюлетенях, які пропонуються для при-
дбання інформаційних бюлетенів щомісяця.
Покупці подають до органів приватиза-
ції заяви надходять заява від товари-
ства працівників об'єкта приватизації,
але не надходять заяви від інших
підприємств до переліку об'єктів, привати-
зується шляхом викупу (підпункт 2.2 Про-
грами).

Покупці, створене працівниками об'єк-
та приватизації, не менше 50 відсотків вар-
тості за альтернативним планом при-
дбання, приватизації цього об'єкта
викупу за альтернативним планом при-
дбання (підпункт 2.3 Програми).

Покупці, створене працівниками об'єк-
та приватизації, не менше 50 відсотків вар-
тості за альтернативним планом при-
дбання, приватизації цього об'єкта
викупу за альтернативним планом при-
дбання (підпункт 2.3 Програми).

Покупці, створене працівниками об'єк-
та приватизації, не менше 50 відсотків вар-
тості за альтернативним планом при-
дбання, приватизації цього об'єкта
викупу за альтернативним планом при-
дбання (підпункт 2.3 Програми).

Покупці, створене працівниками об'єк-
та приватизації, не менше 50 відсотків вар-
тості за альтернативним планом при-
дбання, приватизації цього об'єкта
викупу за альтернативним планом при-
дбання (підпункт 2.3 Програми).

Покупці, створене працівниками об'єк-
та приватизації, не менше 50 відсотків вар-
тості за альтернативним планом при-
дбання, приватизації цього об'єкта
викупу за альтернативним планом при-
дбання (підпункт 2.3 Програми).

2.16. Приватизація об'єктів групи Б.
Приватизація часток (паїв, акцій) держави у майні під-
приємств із зміщеною формою власності провадиться з ура-
хуванням їх статутів і чинного законодавства.

2.17. Приватизація державного майна, зданого в оренду
без права викупу, здійснюється способом, що визначається
після віднесення підприємства до однієї з визначених цією
Програмою груп об'єктів.

При переході права власності на об'єкт оренди від держа-
ви до інших осіб договори оренди зберігають силу для но-
вого власника (власників).

2.18. Приватизація державного підприємства, зданого в
оренду з викупом, здійснюється шляхом викупу підприєм-
ства організацією орендарів на умовах, передбачених статтею
17 Закону «Про приватизацію майна державних підпри-
ємств».

2.19. Протягом 1992—1993 років Кабінет Міністрів Ук-
раїни, Фонд державного майна України організують прове-
дження аналізу стану ринків окремих видів продуктів на те-
риторії України (секторного аналізу).

Цей аналіз має на меті визначення найкращого способу
приватизації підприємств щодо умов продажу, ефективності
їх подальшої діяльності та створення конкурентів у відпо-
відних галузях і сферах економіки.

Результати секторного аналізу враховуються щорічно при
розробці державних програм приватизації.

Розділ 3. Порядок випуску та обігу приватизаційних май- нових сертифікатів

3.1. Для оплати придбання об'єктів приватизації поряд із
грошовими коштами та коштами на спеціальних приватиза-
ційних рахунках громадян України застосовуватимуться
приватизаційні майнові сертифікати.

До випуску приватизаційних майнових сертифікатів за-
значені платежі здійснюватимуться з приватизаційних депозит-
них рахунків громадян. Ці рахунки відкриваються на
суму номінальної вартості приватизаційного майнового сер-
тифіката.

Місцевими Радами народних депутатів, Міністерством
внутрішніх справ України, Міністерством закордонних справ
України складаються і подаються до Президиума Верховної
Ради України списки підприємств, які підлягають приватизації,
які мають право на відкриття приватизаційних депозитних ра-
хунків. Ці списки підлягають постійному уточненню вкази-
ваними органами. Порядок складання і уточнення списків вста-
новлюється Міністерством внутрішніх справ України з ура-
хуванням міграції громадян України.

З 1 вересня 1992 року громадянам України надається
право на відкриття приватизаційних депозитних рахунків.
Ця дата є межею фактичної емісії приватизаційних май-
нових сертифікатів.

3.2. Відповідна вартість державного майна, що підлягає
приватизації, на момент емісії приватизаційних майнових
сертифікатів обчислена як сума залишкової вартості основ-
них фондів, збільшеної в 13,2 рази та вартості об'єктів
фондів збільшеної, у 6,6 рази, що в середньому становить
10 разів.

Відносна вартість державного майна, що підлягає прива-
тизації, на момент емісії приватизаційних майнових сер-
тифікатів (1 вересня 1992 року) становить 2171 млрд. на-
родних гривень.

Загальна сума емісії приватизаційних майнових серти-
фікатів (70 відсотків вартості майна, що підлягає приватизації)
становить 1520 млрд. карбованців.

Номінальна вартість майна, яке безоплатно передається
громадянину України, вказується у приватизаційному майно-
вому сертифікаті і становить 30 тис. карбованців.

3.3. Приватизаційний депозитний рахунок відкривається
за умови внесення громадянином першого платежу за при-
дбання об'єкта приватизації.

Порядок випуску в готівковий обіг приватизаційних май-
нових сертифікатів з урахуванням невикористаних громадя-
нами України коштів на приватизаційних депозитних ра-
хунках буде встановлено Державною програмою приватиза-
ції на 1993 рік.

Кошти на приватизаційних депозитних рахунках та при-
ватизаційні майнові сертифікати повинні бути використані
громадянами України до 1 січня 1995 року, якщо інше не
буде передбачено Державною програмою приватизації на
1995 рік. Не використані протягом зазначеного терміну
приватизаційні майнові сертифікати вважатимуться погаше-
ними (приватизаційні депозитні рахунки — закритими).

Порядок обігу, коефіцієнти конвертації приватизаційних
майнових сертифікатів (приватизаційних депозитних раху-
нків) у приватизаційні папери, що засвідчують право на без-
оплатне одержання громадянами України частки державного
житлового фонду і земельного фонду, будуть встановлені
після прийняття законів про приватизацію цих майнових
об'єктів.

3.4. Протягом 1992 року створюються умови для функ-
ціонування мережі холдингів, інвестиційних фондів, довірчих
товариств та інших недержавних фінансових посередників.
Фінансові посередники обслуговуватимуть обіг приватиза-
ційних коштів громадян України, забезпечуватимуть створен-
ня первинного ринку цінних паперів та подальше його об-
слуговування, зниження ризику покупців при розміщенні
вкладів в об'єкти приватизації.

Законодавством України встановлюється порядок створен-
ня та діяльності фінансових посередників, застосування ними
приватизаційних коштів громадян і коштів будь-яких
фізичних та юридичних осіб, порядок ліцензування такої
діяльності.

Холдинги від свого імені та за свій рахунок придбають з
урахуванням антимонопольного законодавства контрольні
паки акцій підприємств, що приватизуються.

Інвестиційні фонди від свого імені та за свій рахунок здій-
снюватимуть комерційну діяльність шляхом обміну привати-
заційних паперів на обмежені за розміром паки акцій під-
приємств (не більше 10 відсотків від загальної вартості ак-
цій), що приватизуються.

Довірчі товариства від імені, за дорученням і за рахунок
власників приватизаційних паперів здійснюватимуть пред-
ставницьку діяльність з приватизаційними паперами.
Холдинги та інвестиційні фонди акумулюватимуть прива-
тизаційні кошти громадян та вклади інших покупців в обмін
на акції власного випуску.

Фінансові посередники здійснюватимуть продаж придба-
них акцій на ринку цінних паперів.

Розділ 4. Умови участі іноземних інвесторів у привати-
зації

4.1. Покупці — іноземні інвестори — беруть участь у
приватизації всіх об'єктів приватизації, за винятком тих, що
відповідно до законодавства України не підлягають прива-
тизації.

4.2. Кабінет Міністрів України на підставі проведеного
секторного аналізу затверджує перелік об'єктів, приватиза-
цію яких доцільно здійснити із залученням іноземних ін-
вестицій. Перелік таких об'єктів (підприємств) є складовою
частиною Державної програми заохочення іноземних інвес-
тицій в Україні.

4.3. Іноземні інвестори вільно, без додаткового дозволу,
беруть участь у купівлі майна підприємств, що перебуває у
загальнодержавній і комунальній власності, в усіх випадках,
коли приватизація здійснюється на умовах конкурсу чи аук-
ціону. Вартість майна оплачується у вільно конвертованій
валюті. Перерахунок вартості об'єктів, що приватизуються, у
вільно конвертовану валюту здійснюється за ринковим кур-
сом Національного банку України. При цьому ціна продажу
об'єкту відповідно збільшується на коефіцієнт, що встанов-
люється Фондом державного майна України. Вказаний кое-
фіцієнт є загальним для всіх підприємств (об'єктів приватиза-
ції) і не може встановлюватися індивідуально для окремих
підприємств.

У випадках, коли продаж державного підприємства інозе-
мним особам здійснюється без конкурсу чи аукціону, прова-
диться спеціальна оцінка вартості майна у вільно конверто-
ваній валюті.

Оцінка майна при цьому може проводитись із залученням
іноземних аудиторських, юридичних, консультанських фірм,
а також інвестиційних банків.

Порядок сплати за придбання об'єкта відповідно до частини
третьої статті 21 Закону України «Про приватизацію майна
державних підприємств» поширюється також на створені на
території України іноземними інвесторами та підприємствами
з іноземними інвестиціями юридичні особи, які виступають
покупцями об'єктів приватизації.

Розділ 5. Створення умов, що сприяють процесу привати- зації

5.1. Протягом 1992 року завершаться в основному фор-
мування державних органів приватизації.

Фондом державного майна України будуть створені регіо-
нальні відділення в Республіці Крим, областях, містах Киє-
ві та Севастополі, а в разі необхідності відділення та пред-
ставництва Фонду засновуватимуться також і в інших містах
та населених пунктах України.

5.2. Контроль за здійсненням Державної програми прива-
тизації, а також додержанням законодавства України про
приватизацію, здійснюватиметься Контрольною комісією
Верховної Ради України з питань приватизації.

5.3. Для розпорядження коштами, одержаними від при-
ватизації, у серпні 1992 року Кабінетом Міністрів України
засновується позабюджетний Державний фонд приватизації.

5.4. Протягом 1992—1994 років Кабінетом Міністрів та
Фондом державного майна України здійснюватимуться за-
ходи щодо створення мережі Інститутів ринкової інфра-
структури, які забезпечуватимуть функціонування ринку па-
перів і нерухомості (фінансові посередники, комерційні бан-
ки, страхові компанії, біржі, консультанські, експертні, аудиторські фірми тощо).

5.5. Фонду державного майна України, його регіональним
відділенням для сприяння приватизації забезпечити розроб-
ку та видання методичних матеріалів, посібників, у яких
буде роз'яснюватися механізм і шляхи проведення привати-
зації, можливість участі та пільг у приватизаційних проце-
сах громадянам України, наданих їм законодавством про
приватизацію.

5.6. У жовтні 1992 року Державний комітет з питань на-
уки і технологій спільно з Фондом державного майна Ук-
раїни, Міністерством України у справах роздержавлення
власності і демонополізації виробництва, Міністерством еко-
номіки України та Міністерством праці України подає на
затвердження Кабінету Міністрів України програму науко-
вих досліджень у сфері приватизації.

5.7. У червні 1992 року Фондом державного майна Ук-
раїни засновується спеціальний інформаційний бюлетень з
приватизації, створюється інформаційний центр у складі
Фонду державного майна України, що здійснюватиме зби-
рання й обробку статистичної інформації про хід та об'єкти
приватизації.

5.8. Міністерство освіти України спільно з Міністерством
України у справах роздержавлення власності і демонополі-
зації виробництва, Фондом державного майна України та
Комісією Верховної Ради України з питань економічної ре-
форми і управління народним господарством в 1992 році
розробляють навчальні програми та створюють спеціальні
курси з питань приватизації і функціонування ринкових
структур, визначають базові навчальні заклади для підго-
товки фахівців з цих питань.

Базові навчальні заклади здійснять протягом 1992—1993
років підготовку понад 1,5 тис. фахівців, які виконуватимуть
функції представника органу, уповноваженого управління
державним майном, у спостережних радах акціонерних то-
вариств.

У процесі приватизації фізичні та юридичні особи ін-
ших республік колишнього СРСР належать до іноземних
інвесторів.

У 1992—1993 роках
ціннія кваліфіка-
ційного майна Ук-
раїни приватиза-
ції фінансові та М-
ні власності і
Починаючи з
Фонд державно-
го майна України
дали таке стави-
ння до приватиза-
ції: 5.9. Кабінет
компанія Укра-
їни Радни
інформувати
ми приватизації

Розділ 6. Взає-
модії між приватиза-
цією та місцевими про-
грамами

6.1. Протягом
роки приватиза-
ції торгівельних оди-
в Республіки Кр-
їни приватизації
цілі, пріоритети
Республіки Кр-
їни

6.2. Республі-
ка приватизації
не суперечить
важливості до-
додатково розширювати
приватизації

забезпечувати
державних під-
приємств Республіки
обов'язкового
тифікатів.

6.3. Значення
завдання щодо
ності відповідно
торгівельних оди-
років, рекомедова-
ти;

заходи щодо
торгів; розрахунок
їх відшкодуван-
ня; прогнози над-
використання;
заходи щодо
ватизації;

заходи щодо
встановлення
бутковості під-
приємств;

ЧАСТИНА
ЗМІСТ

Розділ 1. Фінан-
сування

Результатом
згідно із схвал-
еного роздержав-
лення фонду
раїни. Динаміка

МАЙНО

Всього
в тому числі
без майна ко-
радогоспів і
з нього;
у державній
власності
у недержавній
власності

Розділ 2. За-
ходи щодо
встановлення
раїни щодо
і 1994 роки;

Галузь

Лісова, дерево-
обробна промис-
ловості; паперо-
промисловість
матеріальні
легка промис-
ловість; харчо-
ва промис-
ловість; будів-
ництво

Торгівля та гро-
шова харчуван-
ня; побутове об-
слуговування;
автотранспорт;
радогоспів, під-
приємств, що
господарства
матеріально-те-
хнічно-комуні-
каційні

и на приватизаційних іменуються

*) У процесі приватизації фізичні та юридичні особи інших республік колишнього СРСР належать до іноземних інвесторів.

материально-технические поставщики	20	60	90
Жилищно-коммунальное хозяйство	5	10	20
Итого	10	20	30

(Продолжения на 6-й стор.).

Леонід МАЙСТАТ.
Борзнянський район
Чернягівської області.

ДЕРЖАВНА ПРОГРАМА ПРИВАТИЗАЦІЇ МАЙНА ДЕРЖАВНИХ ПІДПРИЄМСТВ

(Закінчення. Початок на 3—7-й стор.).

Зміст заходу

Відповідальні за анонсування

Строн анонсини

- Заснування державного інформаційного бюлетеня про приватизацію
- Створення інформаційного центру приватизації, підключення до міжнародної інформаційної мережі
- Створення банку даних про державні органи приватизації
- Створення банку даних про аудиторські, консультаційні та експертні установи
- Створення банку даних про установи по підготовці кадрів
- Створення банку даних науково-дослідних центрів в питанні приватизації
- Створення банку даних про законодавство та нормативно-методичні акти
- Створення банку даних про потенційних інвесторів
- Створення автоматизованої системи контролю за виконанням державної програми приватизації майна
- Створення прес-служб при державних органах приватизації
- Роз'яснення державної політики в сфері приватизації

Фонд державного майна, Держкомпрес, Мінвазизу
Фонд державного майна, Міністерство у справах роздержавлення власності і демонополізації виробництва, Мінекономіки, Мінсвідопити, Фонд державного майна

червень
протягом 1992 року
—

Фонд державного майна, Мінфін, Міністерство у справах роздержавлення власності і демонополізації виробництва, Мінекономіки, Мінсвідопити, Фонд державного майна
ДНКТ, Академія наук, Фонд державного майна, Мінекономіки, Мінфін, Фонд державного майна, Мінсвіт

протягом 1992 року
—
—

Фонд державного майна, МЗБЗторг, Мінінвестбуд, Мінекономіки, Мінфін, Міністерство у справах роздержавлення власності і демонополізації виробництва, Фонд державного майна, Мінсвіт, Мінекономіки
Фонд державного майна, Мінфін, Ради народних депутатів
Фонд державного майна, Міністерство у справах роздержавлення власності і демонополізації виробництва, Мінекономіки, засоби масової інформації, керівники міністерств, відомств, державних підприємств, місцеві Ради народних депутатів

—
—
—
—
червень
постійно

Розділ 5. Науково-дослідне забезпечення

Зміст заходу

Відповідальні за анонсування

Строн анонсини

Обсяг фінансування (млн. грн.)

- Дослідження соціальних, господарських та політичних наслідків приватизації
- Аналіз ходу та підготовки плану приватизації в окремих галузях і сферах народного господарства
- Організація моніторингових досліджень і прогнозування розвитку процесу приватизації
- Організація і проведення конференцій, симпозіумів та постійно діючих семінарів з питань приватизації

Фонд державного майна, ДНКТ, Мінекономіки, Мінсвіт
Фонд державного майна, Міністерство у справах роздержавлення власності і демонополізації виробництва, Мінсвіт, Мінекономіки
Фонд державного майна, Міністерство у справах роздержавлення власності і демонополізації виробництва, Мінсвіт, Мінекономіки, Мінфін, Мінсвіт
Фонд державного майна, Міністерство у справах роздержавлення власності і демонополізації виробництва, Мінекономіки

протягом 1992 року
протягом 1992 року
лістопад 1992 року
протягом 1992 року

3,0
3,0
2,5
1,5

Розділ 6. Кадрове забезпечення

Зміст заходу

Відповідальні анонсувати

Строн анонсини

Обсяг фінансування (млн. грн.)

- Створення у вищих навчальних закладах спеціальних курсів з питань фінансових операцій, аудиту, маркетингу тощо
- Виконання базових навчальних завдань підготовки і перепідготовки кадрів для органів приватизації
- Підготовка 1500 спеціалістів, які будуть виконувати представницькі функції органів приватизації в акціонерних товариствах та інших органах
- Перепідготовка 3000 працівників органів приватизації, 1000 — викладацького складу
- Станування за кордоком спеціалістів державних органів приватизації та центральних органів управління

Мінсвіт
Мінсвіт, Фонд державного майна
Фонд державного майна, місцеві органи приватизації, Міністерство у справах роздержавлення власності і демонополізації виробництва
Державні органи приватизації, базові навчальні заклади
Фонд державного майна, Мінекономіки, Мінфін, Міністерство у справах роздержавлення власності і демонополізації виробництва

вересень 1992 року
червень 1992 року
протягом 1992 року
—
протягом 1992 року

—
7,5
—
4,5
3,0

Розділ 7. Фінансове забезпечення

Зміст заходу

Джерело фінансування

Обсяг фінансування (млн. грн.)

1992

1993

1994

- Створення законодавчого, нормативного та методичного забезпечення приватизації
- Створення і утримання державних органів приватизації

3. Сприяння утворенню інфраструктури приватизації
4. Інформаційне забезпечення процесу приватизації
5. Науково-дослідне забезпечення і прогнозування процесу приватизації
6. Вивчення державного інформаційного бюлетеня про приватизацію
7. Кадрове забезпечення

—
—
—
—
—
—
—

5
30
10
19
15

15
50
20
40
10

20
40
5
40
10

—
—
—
—
—

—
—
—
—
—

—
—
—
—
—

—
—
—
—
—

—
—
—
—
—

—
—
—
—
—

—
—
—
—
—

—
—
—
—
—

—
—
—
—
—

—
—
—
—
—

—
—
—
—
—

—
—
—
—
—

—
—
—
—
—

—
—
—
—
—

—
—
—
—
—

Другий день народження

Минулий четвер на Олімпіаді Ова насичений гострими і цікавими подіями. Ного українська гімнастка з віком 15-річна Тетяна Гуцу може сказати собі другим днем народження. Вона стала абсолютною чемпіонкою в м'ягкій як змаг. П'ятеро змагаючись в Барселоні. Хоча всі могли стати переможцями.

Під час командного турніру Гуцу на втримався не новоді. Ця несподівана, несправдана помилка пооблядала одеситку права ваги участь у особистому турнірі. Одним трампувала Роза Галієва. Причому, для щопоробити. Тому П'ятеро змагаючись Ово назавжди Олімпійській красуні. То Ова Бома справдіналість. Хоча, сважімо, предствалили американської команди не анімали радости в цього приходу значить, що участь Гуцу змаде наліваць «золоті мрії» Іхоль Шієкс Мілар. І ті побоявання аніаліси слухалими Українська грація підкорили спортивний світ і прославили нашу державу.

— У стані української делегації п'ятеро підписали, — розповіла нашому кореспонденту пера, який-то президент ІОН України Богданар Кукін. — Усі зазначили, дуже раді з перемогою гімнасток Гуцу і Шієкс, гімнастки Коробіна, Мокітун, Шадріна, якого чекомосковий «Останній» Але це не задовольняє бачити золотої медалі спортсменки з Харкова. Ми сподіваємося, що українські гімнастки в Барселоні ще не снідали останнього слова. Вважали наші, зрозуміли, що виступили на літнійстації, які створювали вкорітніми «Землемосковський» вельшувальники. Хай їм щастить!

У ці дні до ІОН України телінованого, п'ятеро підписали, релігійні фірми та організації з пропозиціїми, промислові наші, олімпійці, які відзначилися в іспиті. Тому пропонуємо всім, хто бачив переможців натуродіношті, скористатися розсудливими рахуноком Олімпіади ОФЕРУ упродовж м. Києва, МФО 300023, для ІОН України.

Опирі золотий медалі в особистому турнірі Гінастова того дні розігрувалися матюком: це багито комедія, матюком:

Кукін, стрібає, Малюні-Серія гімнастка, жінки, Л. Мейл ІСУА, Шадіський гімнаст, чоловік, І. Шугаєв (Мінекономіки).

Павліна, 200 м, батерфай, Чоловіки, М. Стомар («США»), 200 м, жінки, Л. Топова (ОУ, Жінки), Л. Лі (Китай) — 21,65 (рекорд світу), 50 м, вільний стиль, Чоловіки, Л. Топова (ОУ, Росія) — 21,61 (рекорд Олімпіади), 100 м, вільний стиль, Жінки, Д. Касис (США), 100 м на спині, Чоловіки, Т. Тонісбері (Канада), Естабета 4:40:00 м, жінки, Жінки, США — 4:23 (рекорд світу).

Воротієв греко-римська, До 57 кг, Ан Хав Сон (Південна Корея), До 62 кг, Л. Пінк (Україна), До 62 кг, Л. П. Фернандес (Гордіана), До 90 кг, М. Вульман (Німеччина).

Валіа атлетика, До 75 кг, Ф. Кесепу (ОУ, Молдова).

Фехтування, Рапіра, Особистий турнір, Жінки, Д. Тріліні (Італія).

Дзюдо, До 78 кг, Чоловіки, Х. Пошідзі (Японія), До 81 кг, Н. Гітші (Франція).

Ніжний спорт, триборства, М. Раяла (Австрія).

або Чому не дається співробітництво створений
волею майже півтора сотень підприємств
і організацій недержавної компанії «Укрметал»
з державним ановонародженням — Міністерством
промисловості України

Столиця України — місто мінерське. І Дніпропетровськ — місто мінерське. З роки тут працювало Міністерство чорної металургії України. Його змінило ДВО «Південметалургпром», а цімпрісуювало 5 років. У сімнадцяти місяців від народження, розкритикувати усім, кому не ліньки, наказав довго жити. Держкомітет з металургійної промисловості України,

Основні принципи роботи компанії — господарство, договірні відносини з підприємствами, захист їхніх інтересів, створення щодня сприятливих умов для їх діяльності. Характерна повна відсутність владних функцій, а замість них — координація й інтеграція, розробка і здійснення галузевих науково-технічних програм.

Та от у шерезі вроджування Міністерства з'явився ще один новонароджений — універсальний Президентів створено Міністерство промисловості, у віданні якого мають бути чотири та кофори металургії, хімії й галузі промисловості частин підприємств нафтохімії.

У штаті Міністерства промисловості більше як двісті козлов. Немало та й двох серйозні помічників: «Універсале», про який ми розповіли, і імплантація «Укрлімпро», створена приблизно на тинин сам за садах.

Іх виділяє уряд, відповідальність за винонання держзамовлення. Жодних обмежень прав підприємств не буде...».

волею підприємств, суперни-
ка і повів боротьбу за вплив
і аладу. Боротьбу тиху: не
помічають, нехтують.

Не за горами — приватиза-
ція, і дуже ймовірно, що бага-

А тим часом у будинок за спиною монументального Ілліча мобіль старі часи повернулось: оперативні і «на качки», щоденні грубецьні зведення, де підрахована кожної тонна продукції по кожному підприємству. А остання сторінка зведення — «Причини невиконання плану виробництва підприємствами Мінпропу України». Ніщо не сховалося від пильного ока: там годину минули трос на лебідці, там — поправляла сон там чи затягли настроювання стана... Де думають про дрібниця — чи дідуть руки до перспектив?

Анатолій
ДОБРЯНСЬКИЙ,
викладач Чернівецько-
го держуніверситету
імені Юрія Федьковича.

МАЛА ЦЕНТРАЛЬНА РАДА

Мала Рада різні рази на менш як де було перергах. Щоправда Президія, куди входив Генеральний Раг Грушевський, та з десяти Рад.

10 року Першим Украв Рада 15 свій вноком звання Генератіат, що проголошенуніверсалом 18 року незастав називатимі. Міжкомітету Генератіат, то уряд, очолював Винниченко. Генерального Секретарства, або ж секретаріат справ очолював Петлюра, оск.

Генеральний Секретаріат: яких реальних заходів вжити для негайного припинення погромів? Чи не вважає за можливе Генеральний Секретаріат дозволити єврейським воїнам організувати спеціальні дружини для захисту охорони єврейського населення?

Пан Петлюра, генеральний секретар з військових справ, дає свої пояснення на запит.

— Погроми, — каже він, — чиняться на прифронтовій смузі, де надзвичайно багато різного роду військових частин. Ці частини й чинять погроми. В тилу розміщено танк багато цих запасних частин, що вони навіть не відповідають вимогам фронту. Розвантаження тилу від зайвих і непотрібних запасних частин наражається на багато перепон бюрократичного характеру. Але реформа ця скоро буде проведена. Незабаром генеральне військове секретарство матиме достатню кількість військової сили, за допомогою якої можна буде рішуче боротися з анархією.

Що стосується сформування особливих дружин з єврей-воїнів, то, на думку Петлюри, для здійснення цього заходу перешкод немає.

Пан Рафес, представник Бунду, розповідає про те, що днями він відвідав Умань і ознайомився з подіями, які передували єврейському погрому. «Героями» погрому виявилися більшовики. В Умані вчинив жорстокий погром більшовицький полк, який недавно прибув до міста з фронту. На думку Рафеса, уманський погром можна було передбачити і перешкодити йому. Але цього зроблено не було.

Переходячи до запиту, Рафес каже: — Ми, фракція Бунду, гаряче підтримуємо першу частину запиту про необхідність вжиття заходів для перешкодження погромам. Але ми категорично протестуємо проти другої частини запиту і розглядаємо її як нерозумні та злі домагання

«делання кверьери на погромах». Охорона єврейського населення не повинна будуватися за принципами самооборони. Єврейське населення має охоронятися спільними органами влади України. Відповідальність за погроми дії треба покласти на Генеральний Секретаріат.

Грушевський, зачувши це, на знак згоди з промовцем ствердив кивав кілька разів головою, а потім шукає очима голову Генерального Секретаріату Винниченка і затримує на ньому довгий погляд.

Рафес продовжує: — Армія повинна бути спільною, якщо вона будується на засадах територіальності. Створення національних військових частин лише сприятиме розпадові національних пристрасей і призведе до відновлення колишнього єврейського безправ'я за царя, початки якого ніби вже видно й тепер в Україні, коли в українські школи прапорщиків не приймають євреїв, виключають їх з частин, що українізуються, створюючи окремі єврейські дружини.

Розпадовання національних пристрасей промовець вбачає також у діяльності Білоцерківського вільного козацтва. Взагалі, принципи організації вільних нозаків промовцеві здаються досить гуманними.

Пан Юдик (єврейська народна партія) заявляє, що пропозиції сіоністів про формування окремих військових єврейських частин була рішуче відкинута єврейською національною радою. На думку його партії, євреї, як і інші національності, повинні входити до складу спільної української армії і захищати все населення України.

Пан Шап (єврейська об'єднана соціалістична робітничая партія), підтримуючи першу частину запиту і заперечуючи другу, заявляє, що погроми в Україні часто викликані повною бездіяльністю місцевої влади.

Пан Севрюк (у. с.р.) вважає, що попри давні чутки про погроми, ні голова Генерального Секретаріату Винниченко, ні генеральний секретар внутрішніх справ, ні генеральний секретар з військових справ Петлюра не вживають тих заходів, які повинні бути негайними. (До речі, у Винниченка та Петлюри дружини були євреями. — Л. Р.).

Пан Шехтман (сіоніст), виступаючи повторно, намагається спростувати заяву Рафеса, який формування сіоністських спеціальних єврейських дружин назвав «деланням кар'єри на погромах».

Професор Грушевський пропонує тимчасово перервати дебати з інтерпеляції сіоністів і заслухати відповідь Генерального Секретаріату на інтерпеляцію р. с.д. (меншовиків), Бунду і р. с.р. (внесених цими трьома фракціями на попередньому засіданні Малої Ради).

Пан Винниченко з'являється на трибуні і приковує до себе увагу всіх, хто чекає від нього неокрепеної відповіді на непрості питання інтерпеляції «меншості». Спочатку Винниченко оголо-

шує пункти інтерпеляції: 1. Якої політики в питанні про організацію влади має намір дотримуватися Генеральний Секретаріат у разі, якщо накреслений у ноті від 23 листопада шлях (мова йде про ноту Генерального Секретаріату до урядів Дону, Кубані, Молдавії та інших з пропозицією створити центральний федеральний уряд замість невизнаної ніким більшовицької влади. — Л. Р.) не приведе найбільш чинним до бажаних результатів? 2. Чи не гадає Генеральний Секретаріат, що в цьому разі єдиним чинним органом центральної влади є Всеросійські Установчі Збори, що Генеральний Секретаріат зобов'язаний разом з організованими крайми і разом з усією російською демократією підтримати Всеросійські Установчі Збори?

Далі голова Генерального Секретаріату Винниченко відповідає на перший пункт інтерпеляції: — Хистом пророка, — каже він, — ми не вволодіємо, і що відбудеться в майбутньому, які будуть нові комбінації, сказати тепер не можемо. Єдине, з певністю можемо сказати, це те, що ми вживаємо заходів для організації центральної влади, як б діяла, спираючись на всі демократичні сили тієї влади, яка закріпила б завоювання революції.

Відповідаючи на Другу частину запиту, яку сказати, що ми атримувемо Всеросійські Установчі Збори, підтримуємо до того часу, доки в п'ятний про організацію центральної влади вони стоятимуть на принципі федеративної природи цієї влади.

Представники України на Всеросійських Установчих Зборах відстоюватимуть позицію Центральної Ради, українці добиватимуться і вимагатимуть, щоб центральний уряд було сформовано на демократичній основі. Це все, що ми можемо сказати у відповідь на запит.

Винниченко швидко залишає кафедру. Всі очікували довгої відповіді, а вишло так просто і коротко. В партері і на хорах сміх. Сміються члени Центральної Ради, інтерпелянти, сміється і сам Винниченко.

Пан Скловський (р. с.р.) як інтерпелянт висловлює невдоволення від своєї фракції відповіддю Винниченка на запит. Промовець зазначає, що життя змусить Генеральний Секретаріат прислухатися до інтерпеляції його фракції та інших фракцій, що становлять в Центральній Раді «меншість». Тим часом у Центральній Раді дедалі чіткіше вимальовується правило: резолюції, запропоновані представниками «більшості» приймаються, а резолюції «меншості» — відхиляються.

Далі Скловський зазначає, що Генеральний Секретаріат не завжди ознайомлює зі своїми резолюціями і діяльністю представників фракцій «меншості». Як приклад такої «політики» Генерального Секретаріату промовець називає недавні переговори по телеграфу генерального секретаря праці Порша з народним комісаром

«Советов» Сталіним та переговори Порша й Петлюри з Верховним головою більшовиків прапорщиком Абрамом Криленком, з яких видно, що вони визнають його за Верховного голову і визнають владу Ради Народних Комісарів. Треба знати, — закінчує промовець, — з ким Центральна Рада, з більшовиками чи ні?

Професор Грушевський підводиться після цього запитання і зауважує промовцеві: — Здається, ви говорите не по суті інтерпеляції?

Скловський повторює кілька разів: — Мені здається, що по суті.

Професор Грушевський, ніби перепрошуючи за те, що зупинив промовця, опускається на своє крісло.

Пан Балабанов (р. с.д.) зазначає, що його фракція також не задоволена відповіддю Генерального Секретаріату... Звісно, ми не пророки. Але повинні ж ми хоч скільки-небудь заглядати в майбутнє. В інтерпеляції є питання, на які відповіді не одержано: своєчасне скликання Установчих Зборів, питання про мир. На все це треба мати вичерпні відповіді.

Пан Солтан, виступаючи від фракції у. с.р. заявляє, що його фракція повністю задоволена відповіддю Генерального Секретаріату. Передбачити, що буде з організацією центральної влади завтра, за нинішньої ситуації неможливо. Але якщо ця влада не буде на Установчих Зборах організована так як того бажують у. с.р. то вони тоді розв'яжуть собі руки, залишаючи за собою свободу дій.

Пан Винниченко знову з'являється на трибуні і коротко повторює свою попередню промову, закінчуючи її словами: —

Виявилось пряме непорозуміння. Інтерпелянти, мабуть, чекали від мене відповіді не на інтерпеляцію (сміх). Я відповів на те, про що мене запитували. На перший пункт ми дали відповідь ще тиждень тому. За тиждень погляд наш не змінився. Але що робитимемо ще через тиждень — не знаємо. Наша політика залишається попередньою: створити з усіх демократичних елементів Росії владу, яка може дати мир. Те ж саме і щодо Установчих Зборів: ми їх підтримуємо, посилаємо своїх представників, але стоїмо на власній позиції — центральна влада повинна бути односторонньою і федеративною, а не більшовицькою.

Ця заява Винниченка викликає оплески в українських рядах, що симпатизують голові свого уряду і відчувують неспроможність «меншості» загнати Винниченка в кут.

Свої аргументи Винниченко повторює ще раз і під гучні оплески публіки на хорах покидає трибуну.

Пан Тьомкін (р. с.д. меншовики) від імені інтерпелянтів вносить проект резолюції Центральної Ради на запит.

Заслухавши відповідь Генерального Секретаріату на запит фракції р. с.р. п. с.д. та Бунду і визнаючи: 1) що найважливішим і найнеобхіднішим завершенням є укладення загального демократичного миру, який враховував би інтереси Російської республіки в цілому і окремих її частин; 2) що, як твкий мир, так і забезпечення вільного розвитку Російської республіки і окремих її частин може бути досягнуто тільки спільними зусиллями всіх народів Росії, а не Ради Народних Комісарів, яка не може бути визнана як законна влада, і що всякий погляд до сепаратного розв'язання питання про мир повинен бути рішуче засуджений як такий, що веде до загибелі всіх завоювань революції; 3) що тільки Всеросійські Установчі Збори за наявних умов можуть розв'язати порушені питання і створити законну владу, що матиме у своєму складі представників уже утворених у Росії Федеративних одиниць; 4) що всякий замах на волю Установчих Зборів є смертельною загрозою як справі загального миру, так і самому існуванню країни і що тому вся демократія Росії і всі органи краєвої влади повинні рішуче стати на захист Всеросійських Установчих Зборів.

Мала Рада переходить до чергових справ.

Пан Севрюк (у. с.р.) запропонував іншу резолюцію, просту й коротку: заслухавши інтерпеляцію р. с.р. п. с.д. і Бунду, Мала Рада приймає її до відома і переходить до чергових справ.

Голосування обох резолюцій дало такі результати. За резолюцію інтерпелянтів проголосували 7 чоловік, за резолюцію українських есерів — 19. «Меншість», як і передбачав російський есер Скловський, знову звеличилась в меншість. Центральна Рада переходить до розгляду чергових справ.

З огляду на пізній час — 12-та година ночі — голова Центральної Ради професор Грушевський оголошує засідання закритим, нагадуючи, що в наступному засіданні Малої Ради буде заслухано відповідь Генерального Секретаріату на інтерпеляцію по фракції сіоністів про єврейські погроми, питання про роззброєння українськими військами більшовицьких військових частин, що чинять погроми і ведуть безсоромну агітацію проти Центральної Ради та її Генерального Секретаріату (мовляв, він складається з генералів), та питання про направлення української мирної делегації до Бреста для самостійного ведення переговорів, незалежно від більшовиків.

Україна тоді програла більшовикам. Лиха доля розкидала по всьому світу українців, які розпочали боротьбу за власну державу, а разом з ними — і крихти документів, пов'язаних з діяльністю Центральної Ради. Можливо, що у приватних архівах правників і праправників колишніх членів Центральної Ради, що живуть у чужих землях, зберіглись якісь документи того часу, — їхнє місце у скарбниціх України. Ці документи можна вручити урочищу 21—24 серпня 1992 року в Києві на Всесвітньому конгресі українців, присвяченому річниці Акта проголошення незалежності України.

Леонід РЕШОДЬКО, професор Київського університету.

Література

ЯК

Мій дім в Грушах, в давнину

Моя сорочка

Повік моє

Мой ланки

Туге колом

І вікна х

І розквіт

Розкішно

Горджуся

І гордо

Воскрес

Моє мо

У спогад

Слово

3

В

а

св

Скажу

конферен

товариств

Тараса

чий під

прантич

«Мовно-к

в Україні

27—28

питання

Але звуч

раз.

Керівни

виступаю

тами, на

му, що

нізації

в іні

Однак

завиникл

реорієнту

Бо в на

торитету

нізації.

Заступн

іського

віта» проф

зокрема,

ся це ч

ність про

лькість

гів, які

ти її. Сам

рство зав

своїх зав

конувати

час. Нині

ЯК ЗНАМЕНО-МОЛОДА КАЛИНА

Володимир ТЕТЕРУК.

1 септември 1992 року, № 145 (395)

П'ЯТНИЦЯ

7 СЕРПНЯ

I ПРОГРАМА УТ	
на- ма	6.00 З востом до девојки
ок.	6.00 Художни филм «Вос- дмийн трикутник»
ль, ку- ли	10.30 Мелодји еспрана.
По-	11.00 Канал «Д».
До- ль	12.00 УТН.
про	16.00 Филм «Детей. «Море» воин». Ляляковна виста- ва.
дв М.	16.50 В. Зубицкий. Велет мозиян». Вистава Нина до личного музичкого ау.
у	17.50 Документален филм «Муанка підпро- сау».
	16.00 Филм-концерт моя».
	19.00 УТН.
	19.10 Муз.филм

рушевський.

20.20 Виступає ансамбль
Фольклорного театру
20.40 Рекламе.
20.45 На добраніч. Дітні
21.00 Літпро.
21.40 Вперше на екрані
Художній фільм «Злоді-
зави».
22.30 10-го Укр.
23.25 Концерт оперна
України.

**КАНАЛ «ОСТАННІЙ СЛО-
ВЕНСЬКИЙ»**

5.00 Ноніони
5.20 Ракітоса гімнастична.
5.30 «Грати».
7.50 Мультифільм.
8.00 Ноніони
8.20 «Багеті теж плачуть»
8.30 Мультифільм.
6.05 «Про що думують
жінки» (період.)
10.00 Художній фільм
11.00 Ноніони (в супроводі
муз.)
11.25 На ХХV атлеті Олімпій-
ські ігри.
12.55 «Ірригатори». Докуме-
нтальний телефільм.
13.15 Врідж.
13.40 Візніс-клас.
13.55 Експонат.
14.00 Ноніони (в супроводі
муз.)
14.40 Художній фільм
15.45 «У пошуках мала-
вас».

м. 7 серія.

17.00 Новинки.
17.25 Любимка 1 након.
17.55 Премьера художественного телефильма «Полночь на краю красуныч», 4 серии.
18.20 Тел-«Еженак». Хот 1 након.
18.40 Шоуцення XXV лѣтнячнх након.
18.55 «Полне чудес».
19.40 Шоуцення након.
20.00 Новинки. Олѣмпійскѣ игры в паризы — 23.00 О.И.И.
0.30 «Танцы, танцы, танцы», рок балетного танцаря та США.

— НАМАЛ «РОСИЯ» —
II ПРОГРАМА УЧ
7.00 Бѣст.
7.30 Р.П.Р.
7.25 Час дѣломъ людей.
7.55 Довѣлѣн.
8.10 Шоуцення 20 рокиа...
8.15 Лѣтѣмъ.
8.40 М-тест.
8.55 Мульти пульты.
9.00 Свѣта-Батра, 64
9.15
9.45 Часъ Бѣтѣ Олѣмпійскѣ

Вісті.
Світло.
XV літні Олімпійські
Бокс, Теніс.

XV літні Олімпійські ігри

— реклама, висті, с
ен день).

Легка атлетика.

Спорт-шоу.

Програма «ЕКП». Е
мінальних повідомл

СУБОТА

8 СЕРПНЯ

І ПРОГРАМА УТ

- 8.00 УТН.
8.10 Ритмічна гімнастика.
8.30 Принц. Марія. У відкриній туб. Виставляю. Уд. існуючі популярні музичні.
9.15 Художній фільм «Золоті в законі».
10.45 Грінгольди Скоророда — «Вісник».
11.20 Доброго вам здоров'я. Алісія Зубинська.
12.20 УТН.
12.20 Вперше на екрані УТ. Художній фільм для дітей «Вулиця».
13.45 М. Лисенко. «Тарас Вулиця». Вистава. Національного театру опери та балету України імені Т. Г. Шевченка.
16.35 Живе шоу. Спільні мі. мінута на Одещині.
17.10 Південна душа народної.
17.55 Т. Патрістичко. «Спо. вія».
19.00 УТН.
19.10 Мультифільм.
19.30 Поезія.
20.45 На добраніч, діти.
21.00 Діпнор.
21.35 Артемій-мал. Бранс. Струнний навістр. Концертна програма. (Методі мнуків ро. н)».
23.15 УТН.
23.30 Художній фільм «Споку. са Дон Жуана».

І КАКАЛ «ОСТАННІКО»

- 8.30 Суботній ранок ділової людини.
7.30 На ХХV літніх Олімпійських іграх.
8.15 Прем'єра науково-популярного фільму «Музичні інструменти та їх історія». 9 серія.
8.45 Ін досади успіху.
9.00 Радіо «Труба».
9.30 Експодоро.
10.00 Світ на дозвіллі.
10.40 Анімаційний салон.
10.55 ХХV літніх Олімпійських ігор.
13.45 Крешендо. Музична програма.
14.00 Новини (з сурдоперекладом).
20.45 Прем'єра художньо-публіцистичного телефільму «Діти чи дівчата?». Фільм 3.
15.10 «Директор В. Федосєєв». 13.30 «Завороженість». «Зоряний хлопчик». Художній фільм.
17.00 Прем'єра документального фільму «Наша мистецтва».
17.30 Мультифільм «Важко. Ма. я».
18.35 «Пороги Татана» (анімація). «Пам'яті артисти».
19.00 Художній фільм «Зоряний хлопчик». Художній фільм.
19.45 Вечірній казко.
20.00 Новини.
20.40 ХХV літніх Олімпійських ігор. У перерві — 23.00 Новини.
21.00 «Світанок музичний». Художній телефільм. 1 серія.

КАНАЛ «РОСІЯ».

ІІ ПРОГРАМА УТ

- 7.00 Вісті.
7.40 Тіла. ХХV літніх Олімпійських ігор. «Історія телефілім» представляє.
7.40 Тіла. ХХV літніх Олімпійських ігор. «Історія телефілім» представляє. Ансамбль солістів «Північна морська».
8.05 Якішо вам пісня.
8.35 Північ.
9.20 Радіо. Т. Міансєрова.
9.30 Спорт-шоу.
9.55 ХХV літніх Олімпійських ігор. Південні Олімпійці. Ігор. Хей на трасі. Т. Г. Перер. — Вісті.
14.00 Телевист. Росії. «У пошу. ку Сибірі». Частина 1.
14.45 Тисячеліття телевізії СІА.
16.00 ХХV літніх Олімпійських ігор. Теніс. Гандбол. Художній гімнастика.
17.55 Кінопорт.
19.10 Кіноса. панаорама.
19.30 ХХV літніх Олімпійських ігор. Художній гімнастика.
20.40 Майстри «Вибрані». М. Живий.
21.30 Спорт-шоу.
21.55 Реклама.
22.00 Вісті.
22.20 Програма «А».
22.30 ХХV літніх Олімпійських ігор. Баскетбол (чоловіки).

НЕДІЛЯ

9 СЕРПНЯ

І ПРОГРАМА УТ

- 8.00 УТН.
8.10 Ритмічна гімнастика.
8.30 У неділю вранці.
9.30 П. Чайковський. «Юліана». Вистава Лейпцигського театру. Ут. і балету.
11.05 Ретроспектива. Художній фільм «Юліана».
12.15 УТН.
12.30 Концерт «Юліана».
13.00 Г. Гоголь. «Юліана». Телестасма.
14.10 Прем'єра документального фільму «Народження музичного».
14.30 Село і люди.
15.30 Мультифільм на замовлення.
18.30 Маю честь.
18.30 Салат.
19.00 УТН.
19.10 Телефільм «Хтось тут був».
19.30 Значно щасті.
20.30 Мультифільм.
21.00 Діпнор.
21.35 Художній фільм «Про. чому говорити не будемо».
23.05 УТН.
23.30 Співає народна артистка України Євгенія Мірошніченко.

І КАКАЛ «ОСТАННІКО»

- 8.00 Година сили духу.
7.00 ХХV літніх Олімпійських ігор. У перерві — Тираж «Спортлото».
9.00 З ранку раненько.
9.35 Мокіноно все.
10.05 Рамкова збірка.
10.55 Під знаком «П».
11.35 ІХ міжнародний фестиваль універсальних народної творчості «Веселка».
12.00 ХХV літніх Олімпійських ігор.
14.00 Новини (з сурдоперекладом).
14.20 Нове покоління виборів. «Дітейська лідер».
15.10 Клуб мандрівників.
15.30 Д. Гаршин. Симфонічна картина «Порт і Бесс».
18.20 Панаорама.
17.00 ХХV літніх Олімпійських ігор.
18.00 Новини.
18.15 Уолт Дісней представляє.
19.05 Зізнаючись міжнарод. досвід.
20.20 Вперше на телебаченні. Художній фільм «Діти Соломона» (США).
20.30 Паскум.
21.45 Співає. Роксана Бабаєв.
23.30 Новини.
23.55 Урочиста церемонія за. крита ХХV літніх Олімпійських ігор.
0.45 «Світанок музичний». Художній телефільм. 2 серія.

КАНАЛ «РОСІЯ».

ІІ ПРОГРАМА УТ

- 7.00 Вісті.
7.25 Дозвілля.
7.40 Фольклор. Неміждові му. зичари.
8.25 «Суперніч». Муз. фільм. 24 серія.
8.35 Програма «Ключ». «Гро. за 1012 року». Фільм 1.
9.25 Ані. батн...
9.55 ХХV літніх Олімпійських ігор. Південні Олімпійці. Ігор. Хей на трасі. Т. Г. Перер. — Вісті. Спорт-шоу.
14.05 Телевист. Росії. «У пошу. ку Сибірі». Частина 2.
14.50 «Кріслодіястичний Бол. рет. або Розмова з держав. сектором про свадбальні в. ла. н».
15.15 «Капітан Катялін та ін. ні». Шоу Олександра Вай. нова.
16.10 Співає Павло Зіборов.
18.30 Від міста до міста.
18.10 Обличчя до столиці.
19.25 ХХV літніх Олімпійських ігор. Воєне. поло. Марфос (чоловіки). Нічний спорт. Із. перерві: реклама, вісті, сні. то. кийжен лідер.
21.55 Реклама.
22.00 Вісті.
22.20 Спорт-шоу.
22.25 «Вал. Під час чия мисно. сті».
22.45 Мультифільм для дорос. лих.
22.55 Закриття ХХV літніх Олімпійських ігор.

НЕДІЛЯ

2 СЕРПНЯ

І ПРОГРАМА УТ

- 8.00 УТН.
8.10 Ритмічна гімнастика.
8.30 У неділю вранці.
9.30 Для дітей. Художній фільм із субтитрами. «Л. то. в черешні». 2 серія.
11.00 Концерт оперних співа. чих України.
12.25 Науково — популярний фільм «Два тіла. роти». з естради. Телестасма. Части. на 2.
13.30 УТН.
13.50 Мелоді і ритми молодос. ті. Група Стаса Намна.
14.15 «Ін. багаті вийти спод. ося».
14.45 Дітейська музична кафе. По. дорож по Дніпру.
15.45 Дітейська музична кафе. По. дорож по Дніпру.
18.30 Маю честь.
18.30 Салат.
19.00 УТН.
19.10 Мультифільм.
19.30 Значно щасті.
20.30 Мультифільм.
21.00 Діпнор.
21.35 Художній телефільм «Не. бесні ластівки». 1 серія.
22.40 УТН.
22.55 Художній телефільм «Не. бесні ластівки». 2 се. рія.

І КАКАЛ «ОСТАННІКО»

- 8.00 Година сили духу.
7.00 На ХХV літніх Олімпійських іграх.

- 7.45 Тираж «Спортлото».
8.00 З ранку раненько.
8.40 Мокіноно все.
9.10 Рамкова збірка.
10.00 Прем'єра документального телефільму «Сер. фем Саросський. Повне. нени».
10.50 ХХV літніх Олімпійських ігор.
12.30 ІХ міжнародний фести. вал. телефільм. Набо. рної творчості «Восемь». 12.55 Кінофільм.
13.10 Прем'єра документального телефільму із серією «Заповнення діноі при. роду». Фільм 10. (Фран. ция)
13.35 Прем'єра художнього телефільму «Маж і Сибі. рия» Фільм 10.
14.00 Новини (з сурдоперекладом).
14.20 ХХV літніх Олімпійських ігор.
15.30 Клуб мандрівників.
16.15 Панаорама.
18.35 Уолт Дісней представляє.
17.45 Новини.
18.00 Прем'єра документального фільму «Російське щасті».
19.00 Прем'єра художнього телефільму «Виродження. Просвіли» (Італія).
20.00 Паскум.
20.45 ХХV літніх Олімпійських ігор. У перерві — 23.00 Новини.

КАНАЛ «РОСІЯ».

ІІ ПРОГРАМА УТ

- 7.00 Вісті.
7.20 Музика. північ.
7.30 Чемпіонат світу з баскет.

Реклама

БРИЛЛО ДО БЛІСКУ МІЄ ПОСУД

БРИЛЛО ДО БЛІСКУ МІЄ ПОСУД

МІОЧІЯ ЗАСІС ДЛЯ МІТЯ ПОСУДУ

БРИЛЛО

Брилло — шанцю розщеплює жир
Брилло — робить посуд сяуче чистим
Брилло — ефективний у гарачій та холодній воді
Брилло — має приємний запах м'якоти
Брилло — зберігає час.

Реклама

ГОЛОС УКРАЇНИ

ЗАСНОВНИК —
ВЕРХОВНА РАДА
УКРАЇНИ.Газета виходить
з 1 січня 1994 року

Головний редактор Сергій ПРАВДЕНКО.

РЕДАКТОРІЯ: Анатолій ГОРЛОВ, перший заступник головного редактора, Олександр БІЛИК, заступник головного редактора, Володимир КРАСНОДІСКИЙ, огадчик, завідувач відділом культури; Борис СИДОРЕНКО, заступник головного редактора; Анатолій СОЛОНСЬКИЙ, редактор відділу кореспондентської мережі; Віктор СІДАК, відповідальний секретар

Адреса редакції:

252047, Київ-47,
вул. Нестерова, 4.

ТЕЛЕФОН:

для довідок — 441-89-61, 441-89-46,
телефакс — 224-77-54; відділ реклами — 441-89-46.

© Уважати не повертаємо.
© Листувати з читачами — тільки на сторінках газети.

Головний редактор Сергій ПРАВДЕНКО.

РЕДАКТОРІЯ: Анатолій ГОРЛОВ, перший заступник головного редактора, Олександр БІЛИК, заступник головного редактора, Володимир КРАСНОДІСКИЙ, огадчик, завідувач відділом культури; Борис СИДОРЕНКО, заступник головного редактора; Анатолій СОЛОНСЬКИЙ, редактор відділу кореспондентської мережі; Віктор СІДАК, відповідальний секретар

Адреса редакції:

252047, Київ-47,
вул. Нестерова, 4.

ТЕЛЕФОН: для довідок — 441-89-61, 441-89-46,
телефакс — 224-77-54; відділ реклами — 441-89-46.
© Уважати не повертаємо.
© Листувати з читачами — тільки на сторінках газети.

Головний редактор Сергій ПРАВДЕНКО.

РЕДАКТОРІЯ: Анатолій ГОРЛОВ, перший заступник головного редактора, Олександр БІЛИК, заступник головного редактора, Володимир КРАСНОДІСКИЙ, огадчик, завідувач відділом культури; Борис СИДОРЕНКО, заступник головного редактора; Анатолій СОЛОНСЬКИЙ, редактор відділу кореспондентської мережі; Віктор СІДАК, відповідальний секретар

Адреса редакції:

252047, Київ-47,
вул. Нестерова, 4.

ТЕЛЕФОН: для довідок — 441-89-61, 441-89-46,
телефакс — 224-77-54; відділ реклами — 441-89-46.
© Уважати не повертаємо.
© Листувати з читачами — тільки на сторінках газети.

Головний редактор Сергій ПРАВДЕНКО.

РЕДАКТОРІЯ: Анатолій ГОРЛОВ, перший заступник головного редактора, Олександр БІЛИК, заступник головного редактора, Володимир КРАСНОДІСКИЙ, огадчик, завідувач відділом культури; Борис СИДОРЕНКО, заступник головного редактора; Анатолій СОЛОНСЬКИЙ, редактор відділу кореспондентської мережі; Віктор СІДАК, відповідальний секретар

Адреса редакції:

252047, Київ-47,
вул. Нестерова, 4.

ТЕЛЕФОН: для довідок — 441-89-61, 441-89-46,
телефакс — 224-77-54; відділ реклами — 441-89-46.
© Уважати не повертаємо.
© Листувати з читачами — тільки на сторінках газети.